



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 9.1.i предварительной повестки дня

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

**Представленная Европейским союзом и его государствами-членами
информация по вопросу о применении Статьи 12.3а
Международного договора**

Записка Секретаря

Двадцать девятого июля 2022 года Председатель Европейского союза (ЕС) от имени ЕС и его государств-членов представил Секретарю информацию, содержащуюся в настоящем документе, для рассмотрения в рамках данного пункта повестки дня, посвященного применению Статьи 12.3а Международного договора. Представленные материалы приводятся в том виде, в котором они были получены, с незначительными корректировками форматирования в соответствии со стандартами оформления документов Международного договора.

Справочный документ по пункту 9.1.i повестки дня, представленный Председателем от имени ЕС и его государств-членов

Включение и использование в рамках Многосторонней системы (МСС) многоцелевых культур, о которых говорится в Статье 12.3.a¹ Международного договора, создает правовую неопределенность для ЕС и его государств-членов, в частности ввиду ужесточения положений Статьи 8 ССПМ и в контексте возможного возобновления процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы (СФМСС). В связи с этим мы хотели бы получить рекомендации стратегического характера со стороны Управляющего органа. По этой причине мы обратились к Секретариату с просьбой включить данный вопрос в предварительную повестку дня девятой сессии Управляющего органа в рамках пункта, касающегося внедрения МСС, что позволит обменяться мнениями, провести дискуссию и выработать соответствующие рекомендации.

1. Прежде всего, ЕС и его государства-члены хотели бы вновь подчеркнуть настоятельную и растущую глобальную необходимость улучшения доступа к как можно более широкому спектру генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) и повышения эффективности их использования; это необходимо для проведения научных исследований и селекционной работы в целях адаптации сельского хозяйства к изменению климата и обеспечения средств к существованию и продовольственной безопасности населения.

2. Решение о приостановке официальных консультаций по совершенствованию функционирования Многосторонней системы (СФМСС) Международного договора, принятое на восьмой сессии Управляющего органа в ноябре 2019 года, дало нам возможность сделать шаг назад и тщательно проанализировать нерешенные вопросы, связанные с процессом совершенствования и МСС как таковой.

3. Внедрение Многосторонней системы (МСС) проходит весьма успешно в целом ряде стран ЕС. Европейские селекционеры рассматривают МСС как один из ключевых ресурсов для своих селекционных программ. ЕС и его государства-члены определили ряд нерешенных вопросов, касающихся МСС как таковой и процесса ее совершенствования, которые, по их мнению, необходимо решить, с тем чтобы возобновить консультации. К числу таких вопросов относится правовая неопределенность в области использования многоцелевых сельскохозяйственных культур. Предложение ужесточить положения Статьи 8 ССПМ в части, касающейся ущерба, связанного с нарушением требований пунктов 1 и 2 Статьи 6 ССПМ, которое прозвучало в ходе консультаций по СФМСС, имеет критически важное значение, поскольку это дополнительно усилит неопределенность в области использования таких сельскохозяйственных культур; в связи с этим в ходе переговоров по СФМСС подчеркивалась настоятельная необходимость прояснения данного вопроса.

4. Многоцелевые сельскохозяйственные культуры упоминаются в Статье 12.3.a Международного договора. Многоцелевые культуры – это культуры, которые могут использоваться для целей, как связанных, так и не связанных с производством

¹ *Статья 12.3.a Международного договора: доступ предоставляется исключительно в целях использования и сохранения ресурсов для научных исследований, селекции и подготовки кадров в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства при условии, что такие цели не включают химического, фармацевтического и/или иного промышленного применения, не связанного с производством продовольствия/кормов. В случае многоцелевых сельскохозяйственных культур (продовольственных и непродовольственных) необходимо устанавливать важность их значения для обеспечения продовольственной безопасности, прежде чем включать их в Многостороннюю систему и предоставлять облегченный доступ к ним.*

продовольствия/кормов, например в качестве возобновляемого сырья (картофель, выращиваемый для получения крахмала) или биотоплива. Согласно Статье 12.3.a, включение таких культур в МСС зависит от их значимости для обеспечения продовольственной безопасности. В МДГРПСХ термин "продовольственная безопасность" не определен, и это создает некоторые проблемы и правовую неопределенность в том, что касается использования сельскохозяйственных культур, которые можно считать многоцелевыми. В связи с этим предлагается выработать рекомендации по безопасному применению Статьи 12.3.a.

5. Если остановиться на практических аспектах подробнее, то в настоящее время для большинства многоцелевых культур не существует специальных программ селекции, направленных на их применение в целях, не связанных с производством продовольствия/кормов, и такие культуры могут использоваться для целей, как связанных, так и не связанных с производством продовольствия/кормов. В тех редких случаях, когда такие программы существуют, применение соответствующих культур для производства продовольствия/кормов все равно возможно (например, улучшение качества крахмала в кукурузе как для пищевых целей, так и для производства бумаги; выведение сортов масличного рапса с высоким содержанием эруковой кислоты для производства как кормов, так и красителей).

6. Селекционеры получают доступ к генетическим ресурсам и договариваются об условиях их использования и распределения выгод на начальном этапе процесса селекции, а применение таких ресурсов фермерами происходит на гораздо более позднем этапе. Селекционеры, а во многих случаях и сами фермеры не могут контролировать то, как сорта многоцелевых культур, выведенные с использованием материалов МСС, будут применяться в конечном итоге.

7. Кроме того, в процессе селекционной работы ее цели могут меняться. Это значит, что в случае применения строгого подхода к дифференциации селекционной работы в зависимости от ее целей может возникнуть ситуация, когда в ходе селекционного процесса потребуется новое разрешение на доступ к ресурсам и/или их использование в соответствии с национальным законодательством в области ДРВ.

8. Режим доступа к генетическим ресурсам (в рамках ССПМ) связан с их предполагаемым использованием, заявленным запрашивающей стороной в самом начале процесса использования, и не должен зависеть от конечного использования продукта селекции. Селекционеры могут нести ответственность только за собственную деятельность. Кроме того, селекционеры не могут ни предугадать, ни повлиять на то, каким образом фермеры или любой другой субъект далее в цепочке пользователей будут в конечном итоге использовать тот или иной сорт. В связи с этим увязка режима доступа с конечным использованием не представляется практически целесообразной.

9. Более того, ЕС и его государства-члены хотели бы отметить, что продовольственная безопасность не может быть обеспечена исключительно за счет устойчивого роста производства продовольствия. Немаловажной составляющей продовольственной безопасности с точки зрения источников средств к существованию фермерских хозяйств и использования ГРПСХ является получение фермерами дохода от продажи непищевой/некормовой сельскохозяйственной продукции. Возможное применение в непищевых/некормовых целях сортов многоцелевых культур, полученных с использованием материалов МСС и предназначенных для производства продовольствия, либо выращивание и продажа сельскохозяйственной непищевой/некормовой продукции могут способствовать обеспечению продовольственной безопасности. Поэтому мы считаем, что термин "продовольственная безопасность" должен включать и эти аспекты. Кроме того, непищевое/некормовое сельскохозяйственное использование многоцелевых культур может потребовать активизации научных исследований, селекционной работы и подготовки кадров для решения проблем изменения климата и продовольственной

безопасности.

10. По этой причине ЕС и его государства-члены хотели бы обратиться к Управляющему органу за рекомендациями стратегического характера или указаниями в отношении безопасного применения Статьи 12.3.a и связанного с ней термина "продовольственная безопасность", с тем чтобы расширить использование многоцелевых культур путем устранения правовой неопределенности, которая заставляет пользователей воздерживаться от получения этих культур через МСС.

11. ЕС и его государства-члены понимают, что значимость ГРРПСХ, в том числе многоцелевых культур, для обеспечения продовольственной безопасности определяется их использованием в сельском хозяйстве для производства пищевой продукции и кормов и/или их использованием для получения дохода путем продажи пищевой продукции и кормов, а также сельскохозяйственной непищевой/некормовой продукции, и стремятся применять Статью 12.3.a исходя из этого понимания.

12. Однозначное включение в МСС Международного договора многоцелевых сельскохозяйственных культур позволит расширить их использование в интересах фермеров во всем мире.

13. По мнению ЕС и его государств-членов, решение данного вопроса, который является важным элементом совершенствования общего функционирования МСС, будет способствовать дальнейшему пересмотру ССПМ на согласованной основе.